



Bachelor of Arts Program in
Intercultural Studies and Languages (International Program)
Course Title: Literature in Eastern Culture
Course Code: ICCU 303 / ICIC 362

Degree Level ☒ Bachelor's Degree ☐ Graduate Diploma
☐ Master's Degree ☐ Higher Graduate Diploma ☐ Ph.D.
Mahidol University International College
Humanities and Languages Division

TQF3 Course Specification

Section 1 General Information

1. Course Code and Title

In Thai ICIC 362 งานวรรณกรรมและบทกวีในวัฒนธรรมตะวันออก..
In English ICCU 303 / ICIC 362 Literature in Eastern Culture [Section 1]

2. Number of Credits 4 (4-0-8)

3. Curriculum and Course Type

3.1 Program of Study Undergraduate Degree (International Program)
3.2 Course Type Elective

4. Course Coordinator and Instructor

4.1 Course Coordinator

Barbara Maria Ekamp – HLD - 0870207126 - barbara.eka@mahidol.edu

4.2 Instructor Mariejoy San Buenaventura – HLD – 0832764131 – mariejoy.bue@mahidol.edu

5. Trimester/Class Level

5.1 Trimester/ Class Level

All trimesters / for all students in all International College Undergraduate Programs

5.2 Number of Students Allowed Approximately 40 Students

6. Pre-requisite None

7. Co-requisites N/A

8. Study Site Location Mahidol University International College

9. Date of Preparation/Latest Revision of the Course Specifications 23 August 2020



Bachelor of Arts Program in
Intercultural Studies and Languages (International Program)
Course Title: Literature in Eastern Culture
Course Code: ICCU 303 / ICIC 362

Degree Level ☒ Bachelor's Degree ☐ Graduate Diploma
☐ Master's Degree ☐ Higher Graduate Diploma ☐ Ph.D.
Mahidol University International College
Humanities and Languages Division

Section 2 Aims and Objectives

1. Course Goals

- Familiarization with the earliest texts that influenced Eastern literature – ancient Indian literary works and the Vedic Texts: *Upanishads*
- Awareness of the effects of social and historical factors on the development of Eastern literature from Classical times to the twentieth century
- Awareness of the changes in socio-political attitudes reflected by the development of Eastern literature from Classical times to the twentieth century
- Ability to understand, appreciate, and analyze the language and forms of poetry
- Ability to understand, appreciate, and analyze the elements and structures of prose fiction

2. Objectives of Course Development/Revision

2.1 Course Objectives

- Familiarization with the earliest texts that influenced Eastern literature – ancient Indian literary works and the Vedic Texts: *Upanishads*
- Awareness of the effects of social and historical factors on the development of Eastern literature from Classical times to the twentieth century
- Awareness of the changes in socio-political attitudes reflected by the development of Eastern literature from Classical times to the twentieth century
- Ability to understand, appreciate, and analyze the language and forms of poetry
- Ability to understand, appreciate, and analyze the elements and structures of prose fiction



Bachelor of Arts Program in
Intercultural Studies and Languages (International Program)
Course Title: Literature in Eastern Culture
Course Code: ICCU 303 / ICIC 362

Degree Level ☒ Bachelor's Degree ☐ Graduate Diploma
☐ Master's Degree ☐ Higher Graduate Diploma ☐ Ph.D.
Mahidol University International College
Humanities and Languages Division

2.2 Course-level Learning Outcomes (CLOs)

By the end of the course, students are able to

1. CLO 1 recognize major themes of representative Asian poetic, fictional and dramatic works
2. CLO 2 recognize and analyze a variety of representative Asian literary masterpieces, genres and authors
3. CLO 3 recognize mutual influences between classical and modern Asian traditions
4. CLO 4 define the social and historical contexts out of which major Asian genres emerged and trace the development of these genres over time and across cultures
5. CLO 5 understand the relationship between literary works and philosophical examinations
6. CLO 6 understand the effects of literary revolutions and reforms on the respective countries



Bachelor of Arts Program in
Intercultural Studies and Languages (International Program)
Course Title: Literature in Eastern Culture
Course Code: ICCU 303 / ICIC 362

Degree Level ☒ Bachelor's Degree ☐ Graduate Diploma
☐ Master's Degree ☐ Higher Graduate Diploma ☐ Ph.D.
Mahidol University International College
Humanities and Languages Division

Section 3 Course Description and Implementation

1. Course Description

(In Thai) บทนาสู่งานประพันธ์ที่ได้รับเลือกและประเภทที่แตกต่างกันของงานประพันธ์ตะวันออกซึ่งทำให้อารยธรรมของเอเชียกลายเป็นรูปเป็นร่าง โดยเริ่มจากงานเขียนยุคแรกเริ่มในอินเดีย จีน และ ญี่ปุ่น จนถึงการเปลี่ยนลักษณะของงานเหล่านี้ในสมัยใหม่ บทความที่อ่านมีหลากหลาย ตั้งแต่ บทความทางปรัชญา บทความของราชส นัก บทกวี บทละคร และมหากาพย์ โดยค านึงถึงภูมิ หลังทางประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมเป็นหลัก งานประพันธ์ร่วมสมัยของเอเชียตะวันออกจะ ได้รับการศึกษาโดยย่อเพื่อที่จะพิจารณาอุดมคติดั้งเดิมที่ยังคงมีตัวตนอยู่ ที่เปลี่ยนไป หรือที่ถูก ต่อต้านในยุคแห่งโลกาภิวัตน์ ที่ซับซ้อนเช่นปัจจุบัน

(In English) An introduction to selected representative texts and genres of Eastern literature that shaped the civilization of Asia; starting with the earliest written record in Indian, Chinese and Japanese literature to their metamorphosis in modern times; readings range from philosophical texts to literature of the court, poetry, drama and epics with attention to their historical and cultural backdrops; an exploration of how traditional values persist, change or become points of resistance in a complicated globalized world

2. Number of hours per trimester

Theory (hours)	Practice (hours)	Self-study (hours)
4	0	8

3. Number of Hours per Week for Individual Advice

The instructor will be available for two hours per week for individual consultation. These office hours may be held at the Humanities and Languages Division office, or, if the teaching is online, through a social media platform that enables voice calls, video calls, and online chat, such as Line. The instructor will also respond if needed to e-mail messages from students.



Section 4: Development of the Expected Learning Outcomes

1. A brief summary of the knowledge or skills expected to develop in students; the course-level expected learning outcomes (CLOs)

By the end of the course, students who successfully complete the course will be able to:

- CLO 1 recognize major themes of representative Asian poetic, fictional and dramatic works
- CLO 2 recognize and analyze a variety of representative Asian literary masterpieces, genres and authors
- CLO 3 recognize mutual influences between classical and modern Asian traditions
- CLO 4 define the social and historical contexts out of which major Asian genres emerged and trace the development of these genres over time and across cultures
- CLO 5 understand the relationship between literary works and philosophical examinations
- CLO 6 understand the effects of literary revolutions and reforms on the respective countries

2. How to organize learning experiences to develop the knowledge or skills stated in number 1 and how to measure the learning outcomes

ICCU 303 ICIC 362	Teaching and learning experience Management	Learning outcomes measurements
CLO1	readings, lectures, class discussions, group discussions, student websites or presentations	student websites or presentations, quizzes, final examination
CLO2	readings, lectures, class discussions, group discussions, student websites or presentations	student websites or presentations, quizzes, final examination
CLO3	readings, lectures, class discussions, group discussions, student websites or presentations	student websites or presentations, quizzes, final examination
CLO4	readings, lectures, class discussions, group discus- sions, student websites or presentations	student websites or presentations, quizzes, midterm examination, final examination
CLO5	readings, lectures, class discussions, group discussions, student websites or presentations	student websites or presentations, quizzes, final examination
CLO6	readings, lectures, class discussions	student websites or presentations, quizzes, final examination



Bachelor of Arts Program in
Intercultural Studies and Languages (International Program)
Course Title: Literature in Eastern Culture
Course Code: ICCU 303 / ICIC 362

Degree Level ☒ Bachelor's Degree ☐ Graduate Diploma
☐ Master's Degree ☐ Higher Graduate Diploma ☐ Ph.D.
Mahidol University International College
Humanities and Languages Division

Section 5 Lesson Plan and Evaluation

1. Lesson Plan

Class	Topic/Details	Number of hours		Online Sessions	On-Campus	Instructors	Note
		In-Class sessions	Lab sessions				
1	Wed 16.00-17.50 Introduction to course Assigning presentation topics	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
2	Mon 16.00-17.50 Vedic religion the Vedas	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
3	Wed 16.00-17.50 Rig Veda Atharva Veda	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
4	Mon 16.00-17.50 Hinduism	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
5	Wed 16.00-17.50 the Bhagavad Gita	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
6	Mon 16.00-17.50 bhakti poetry	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
7	Wed 16.00-17.50 further developments of Indian literature	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
8	Mon 16.00-17.50 Indian immigrant literature	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
9	Wed 16.00-17.50 quiz 1: Indian literature	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
10	Mon 16.00-17.50 Taoism Tao Te Ching	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
11	Wed 16.00-17.50 Chinese poetry	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
12	Mon 16.00-17.50 Chinese poetry	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
13	Wed 16.00-17.50 classic Chinese novels	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
14	Mon 16.00-17.50 classic Chinese novels	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom



Bachelor of Arts Program in
Intercultural Studies and Languages (International Program)
Course Title: Literature in Eastern Culture
Course Code: ICCU 303 / ICIC 362

Degree Level ☒ Bachelor's Degree ☐ Graduate Diploma
☐ Master's Degree ☐ Higher Graduate Diploma ☐ Ph.D.
Mahidol University International College
Humanities and Languages Division

Class	Topic/Details	Number of hours		Online	On-	Instructors	Note
15	Wed 16.00-17.50 twentieth-century Chinese literature	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
16	Mon 16.00-17.50 Chinese immigrant literature	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
17	Wed 16.00-17.50 quiz 2: Chinese literature	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
18	Mon 16.00-17.50 Japanese poetry	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
19	Wed 16.00-17.50 Japanese poetry	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
20	Mon 16.00-17.50 classical Japanese drama	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
21	Wed 16.00-17.50 classical Japanese drama	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
22	Mon 16.00-17.50 twentieth-century Japanese literature	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
23	Wed 16.00-17.50 twentieth-century Japanese literature	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
24	Mon 16.00-17.50 quiz 3: Japanese literature	2		x		Mariejoy San Buenaventura	Zoom
	Total	48					

2. Evaluation of the CLOs

2.1 Measurement and Evaluation of learning achievement

a. Formative assessment

- Q&A and discussion
- Construction of both informal and formal arguments
- Presentations
- Tests
- Final Assignments



Bachelor of Arts Program in
Intercultural Studies and Languages (International Program)
Course Title: Literature in Eastern Culture
Course Code: ICCU 303 / ICIC 362

Degree Level ☒ Bachelor's Degree ☐ Graduate Diploma
☐ Master's Degree ☐ Higher Graduate Diploma ☐ Ph.D.
Mahidol University International College
Humanities and Languages Division

b. Summative assessment

(1) Tool and weight for measurement and evaluation

Learning Outcomes	Assessment Methods	Assessment Ratio (Percentage)	
CLO1	quizzes	60	100
	presentation	20	
	final exam	20	
CLO2	same as for CLO 1		
CLO3	same as for CLO 1		
CLO4	same as for CLO 1		
CLO5	same as for CLO 1		
CLO6	same as for CLO 1		
Total			100

(2) Measurement and evaluation

Grade	Achievement	Final Score (% range)	GPA
A	Excellent	90-100	4.0
B+	Very good	85-89	3.5
B	Good	80-84	3.0
C+	Fairly good	75-79	2.5
C	Fair	70-74	2.0
D+	Poor	65-69	1.5
D	Very poor	60-64	1.0
F	Fail	Less than 60	0.0

(3) Re-examination (if the course allows any)

N/A - (Not applicable with MUIC)

3. Students' Appeal

Refer to the TQF 2 of the B.A. Intercultural Studies Programme section 5 Item 4 Page 157.



Bachelor of Arts Program in
Intercultural Studies and Languages (International Program)
Course Title: Literature in Eastern Culture
Course Code: ICCU 303 / ICIC 362

Degree Level ☒ Bachelor's Degree ☐ Graduate Diploma
☐ Master's Degree ☐ Higher Graduate Diploma ☐ Ph.D.
Mahidol University International College
Humanities and Languages Division

Section 6 Teaching Resources

1. Required Texts

1. Barnstone, T. & Chou, P. (Eds.). (2005). *The Anchor book of Chinese poetry*. Anchor Books.
2. *The Bhagavad Gita* (S. Mitchell, Trans.). (2000). Harmony Books.
3. *Book of odes* (J. Legge, Trans.). (2015). Lionshare Chinese Classics
4. Hinton, D. (2013). *The four Chinese classics: Tao Te Ching, Chuang Tzu, Analects, Mencius*. Counterpoint.
5. *Hymns of the Atharva-Veda* (M. Bloomfield, Trans.). (1897). <https://www.sacred-texts.com/hin/sbe42/index.htm>
6. Knight, S. (2012). *Chinese literature: A very short introduction*. Oxford University Press.
7. Ladinsky, D. (2002). *Love poems from God: Twelve sacred voices from the East and West*. Penguin Compass
8. *The Penguin book of Japanese verse* (G. Bownas & A. Thwaite, Trans.). (2009). Penguin Classics.
9. *The Rig Veda* (R. Griffiths, Trans.). (1896). <https://www.sacred-texts.com/hin/rigveda/index.htm>
10. *The songs of the south: an ancient Chinese anthology of poems by Qu Yuan and other poets* (D. Hawkes, Trans.). (2011). Penguin Classics.

11.Suggested Materials

12.Other Resources (if any)



Bachelor of Arts Program in
Intercultural Studies and Languages (International Program)
Course Title: Literature in Eastern Culture
Course Code: ICCU 303 / ICIC 362

Degree Level ☒ Bachelor's Degree ☐ Graduate Diploma
☐ Master's Degree ☐ Higher Graduate Diploma ☐ Ph.D.
Mahidol University International College
Humanities and Languages Division

Section 7 Evaluation and Improvement of Course Implementation

1. Strategy for Course Effectiveness Evaluation by Students

Evaluation form on course content, course management, textbook(s) (or other course materials), and general feedback at the end of every term

2. Strategy for Teaching Evaluation

1. Students' learning outcomes
2. Student evaluation
3. Class observation by peers

3. Teaching Improvement

1. Research
2. Training and workshops on teaching
3. Classroom observation by peers

4. Verification of Standard of Learning Outcome for the Course

Scores for tests, presentations, final essay and individual and group discussion

5. Revision Process and Improvement Plan for Course Effectiveness

1. Humanities and Language Division meeting every term
2. Review by program director, course coordinator and instructors



Bachelor of Arts Program in
Intercultural Studies and Languages (International Program)
Course Title: Literature in Eastern Culture
Course Code: ICCU 303 / ICIC 362

Degree Level ☒ Bachelor's Degree ☐ Graduate Diploma
☐ Master's Degree ☐ Higher Graduate Diploma ☐ Ph.D.
Mahidol University International College
Humanities and Languages Division

Appendix

Relations between the course and the program

Table 1 Relations between the course and the PLOs

(Course Name) Literature and Poetry in Eastern Culture	PLOs						
	PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6	PLO7
(Course Code) ICCU 303 / <u>ICIC 362</u>	P	R	R	R	P	P	P

Table 2 Relations between CLOs and PLOs

(Course Code) <u>ICIC 361</u>	PLOs						
	PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6	PLO7
CLO 1 Recognize major themes of representative Asian poetic, fictional and dramatic works	1.1	2.1	3.1	4.1	5.1	6.1	7.1
	1.2	2.3	3.2	4.2	5.2	6.2	7.2
	1.3		3.3	4.3	5.3	6.3	7.3
CLO 2 Recognize and analyze a variety of representative Asian literary masterpieces, genres and authors	1.1	2.1	3.1	4.1	5.1	6.1	7.1
	1.2	2.3	3.2	4.2	5.2	6.2	7.2
	1.3		3.3	4.3	5.3	6.3	7.3
CLO 3 Recognize mutual influences between classical and modern Asian traditions	1.1	2.1	3.1	4.1	5.1	6.1	7.1
	1.2	2.3	3.2	4.2	5.2	6.2	7.2
	1.3		3.3	4.3	5.3	6.3	7.3
CLO 4 define the social and historical contexts out of which major Asian genres emerged and trace the development of these genres over time and across cultures	1.1	2.1	3.1	4.1	5.1	6.1	7.1
	1.2	2.3	3.2	4.2	5.2	6.2	7.2
	1.3		3.3	4.3	5.3	6.3	7.3
CLO 5 understand the relationship between literary works and philosophical examinations	1.1	2.1	3.1	4.1	5.1	6.1	7.1
	1.2	2.3	3.2	4.2	5.2	6.2	7.2
	1.3		3.3	4.3	5.3	6.3	7.3



Bachelor of Arts Program in
Intercultural Studies and Languages (International Program)
Course Title: Literature in Eastern Culture
Course Code: ICCU 303 / ICIC 362

Degree Level ☒ Bachelor's Degree ☐ Graduate Diploma
☐ Master's Degree ☐ Higher Graduate Diploma ☐ Ph.D.
Mahidol University International College
Humanities and Languages Division

CLO 6 understand the effects of literary revolutions and reforms on the respective countries	1.1	2.1	3.1	4.1	5.1	6.1	7.1
	1.2	2.3	3.2	4.2	5.2	6.2	7.2
	1.3		3.3	4.3	5.3	6.3	7.3

Table 3 PLOs that the course is responsible for

PLOs	SubPLOs
PLO1 Communicate confidently and sensitively within and across cultures in oral and written forms.	1.1 Identify the various dimensions that constitute cultural identity for audience analysis. 1.2 Reflect critically on one's own cultural identity and how it shapes one's perspective of cultural others. 1.3 Deconstruct biases and prejudices to overcome culture-bound barriers in communication.
PLO2 Examine human and artificial forms of intelligence and existential expressions.	2.1 Reflect on human nature and how it manifests itself in thought, language and cultural production. 2.3 Draw parallels and boundaries between the natural, the cultural and the artificial.
PLO3 Investigate historical and emergent Eastern and Western cultural, theoretical and philosophical traditions.	3.1 Recognize the various forces and historical developments shaping discourses. 3.2 Integrate knowledge from intercultural studies to evaluate cultural production in related fields of study. 3.3 Use knowledge of key concepts and theories related to intercultural studies to construct meaning in multicultural environments.
PLO4 Critique the construction of cultural values and how they are creatively and socially articulated.	4.1 Apply cooperative interpersonal skills to respect the rights and opinions of others. 4.2 Respond in a mature and sensitive manner to a variety of opinions and perspectives. 4.3 Integrate abstract concepts, principles and dimensions of culture into real life social behaviors and contexts.
PLO5 Appraise various forms of cultural production qualitatively and quantitatively.	5.1 Analyze, summarize and evaluate academic and/or literary texts across a variety of forms, genres, and timeframes. 5.2 Locate and evaluate cultural knowledge and products on electronic databases and the internet 5.3 Analyze complex information and statistical data to evaluate



Bachelor of Arts Program in
Intercultural Studies and Languages (International Program)
Course Title: Literature in Eastern Culture
Course Code: ICCU 303 / ICIC 362

Degree Level ☒ Bachelor's Degree ☐ Graduate Diploma
☐ Master's Degree ☐ Higher Graduate Diploma ☐ Ph.D.
Mahidol University International College
Humanities and Languages Division

	linguistic, artistic and philosophical expressions.
PLO6 Construct meaningful solutions to existential and contemporary societal issues for both theoretical and practical application.	6.1 Apply research processes and techniques to assess complex social interactions. 6.2 Use critical, logical, ethical, and moral thinking skills to solve conceptual and/or real-world problems. 6.3 Show leadership and initiative in uncertain situations.